

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

1. První žalobní důvod, pokud jde o zrušení rozhodnutí týkajícího se jejího přeřazení do překladatelského oddělení rumunského jazyka, vycházející z porušení práva na náležitou péči. Tento důvod se člení na dvě části.
 - První část vycházející z toho, že rozhodnutí o přeřazení nerespektovalo zájem služby, ani zájem žalobkyně, a ani zásadu rovnocennosti pracovních míst;
 - Druhá část vycházející z porušení práva být vyslechnut před přijetím rozhodnutí o jejím přeřazení.
2. Druhý žalobní důvod, pokud jde o zrušení rozhodnutí týkajícího se jejího přeřazení do překladatelského oddělení rumunského jazyka, vycházející z porušení práva být vyslechnut. Tento důvod se člení na dvě části.
 - První část vycházející z porušení jejího práva být předem vyslechnuta, když žalobkyni nebyly sděleny informace, které by jí umožnily se účinně bránit;
 - Druhá část vycházející ze skutkového omylu a ze zjevně nesprávného posouzení, kterými je stížena hodnotící zpráva žalobkyně za rok 2019.
3. Třetí žalobní důvod, pokud jde o náhradu škody vyčíslenou na 277 371,36 eur, s výhradou jejího zvýšení nebo snížení v průběhu řízení, vycházející z protiprávního postupu a rozhodnutí Rady. Tento důvod se člení na pět částí.
 - První část vycházející z protiprávního postupu administrativy během a po správním šetření týkajícím se obtěžování vůči ní;
 - Druhá část vycházející z protiprávnosti rozhodnutí o přeřazení, v němž tkví původ škody, o jejíž náhradu žalobkyně žádá;
 - Třetí část vycházející ze skutečnosti, že vůči žalobkyni nebyla uplatněna certifikace při reformě služebního řádu v roce 2014;
 - Čtvrtá část vycházející z porušení práv týkajících se údajů o zdravotním stavu žalobkyně;
 - Pátá část vycházející z protiprávnosti hodnocení za rok 2019.

Žaloba podaná dne 29. září 2020 – JD v. EIB

(Věc T-608/20)

(2020/C 433/71)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: JD (zástupce: H. Hansen, advokát)

Žalovaná: Evropská investiční banka (EIB)

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil jednak rozhodnutí ukládající žalobci povinnost podepsat dodatek k jeho pracovní smlouvě, jímž se vzdal nároku na zaručené dávky, a jednak znemožnil žalobci nastoupit do služebního poměru u žalované, ledaže podepíše uvedený dodatek, který se projevil a) dopisem žalované žalobci ze dne 20. ledna 2020, který byl zaslán pouze e-mailem ze dne 23. ledna 2020, b) e-mailovou korespondencí mezi žalovanou a žalobcem v období od 29. ledna 2020 do 7. února 2020, a c) dopisem zasláným žalobcem dne 3. března 2020;

- zrušil rozhodnutí o správním přezkumu potvrzující původní rozhodnutí, které se projevilo dopisem žalované právníkovi žalobce ze dne 18. června 2020, ale které bylo zasláno pouze e-mailem ze dne 19. června 2020;
- nařídil žalované, aby vzala zpět svůj dopis ze dne 20. ledna 2020, dopis ze dne 18. června 2020, jakož i související výzvu žalobci, aby podepsal dotčený dodatek jako podmínku pro vstup do služebního poměru;
- opravil lékařské potvrzení vystavené pracovním lékařem žalované ze dne 10. ledna 2020 a zaslal elektronickou poštou žalobci téhož dne, jelikož neměl obsahovat ustanovení, podle kterého již existoval zdravotní stav, který by mohl způsobit jeho invaliditu v budoucnu;
- nařídil žalované, aby žalobci nabídla reálnou možnost nastoupit do služebního poměru u EIB se zpětně vyplacenou odměnou a dávkami ode dne nástupu do smluvního poměru, tedy od 1. února 2020, nebo podpůrně, aby mu poskytla následující náhrady:
 - uložil žalované, aby žalobci vyplatila náhradu škody ve výši čtyř ročních platů, tedy 367 499,52 eur;
 - v každém případě nařídil vyplacení následující náhrady škody:
 - uložil žalované, aby žalobci zaplatila částku 20 000 eur jako náhradu nemajetkové újmy;
 - uložil žalované, aby žalobci zaplatila částku 2 104,19 eur jako náhradu nákladů na stěhování;
 - uložil žalované, aby žalobci zaplatila částku 15 312,48 eur jako náhradu neuhrazeného příspěvku na zařízení;
 - v každém případě uložil žalované, aby žalobci zaplatila částku 15 000 eur z titulu nákladů na právní zastoupení před podáním projednávané žaloby, jelikož tyto odměny nejsou zahrnuty do nákladů řízení hrazených žalobcem, přičemž žalobce si výslovně vyhradil právo na zvýšení tohoto bodu návrhových žádání v průběhu řízení;
- uložil žalované náhradu veškerých nákladů řízení; a
- vyhradil veškerá práva žalobce.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce sedm žalobních důvodů.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení podstatné formální náležitosti

- Žalobce tvrdí, že lékařské potvrzení pracovního lékaře ze dne 10. ledna 2020 obsahovalo osobní údaje žalobce, které překračovaly meze toho, co bylo nutno zpřístupnit na základě použitelného právního rámce.

2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení právní normy týkající se provádění Smluv

- Žalobce tvrdí, že neexistoval žádný právní základ umožňující vyloučit žalobce z pojistných dávek nebo z pojistného krytí;
- Žalobce dále tvrdí, že žalovaná nesprávně vyložila čl. 6–1 Pravidel systému důchodového pojištění, když uplatnila argument vycházející z článku 32 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie;
- Mimoto výklad čl. 6–1 Pravidel systému důchodového pojištění podaný žalovanou je v rozporu jednak s historií těchto Pravidel a jednak s komunikací žalované s jejími zaměstnanci.

3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení právní normy týkající se provádění Smluv
 - Tímto žalobním důvodem žalobce tvrdí, že neexistoval žádný právní základ pro povinnost uloženou ze strany žalované podepsat dodatek k pracovní smlouvě, na jehož základě se vzdal některých práv sociálního zabezpečení.
4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení Smluv, a zejména různých ustanovení Listiny základních práv Evropské unie
 - Žalobce tvrdí, že jednání žalované je diskriminační a porušuje čl. 21 odst. 1 a čl. 34 odst. 1 Listiny;
 - Tvrdí, že byla porušena procesní práva žalobce podle článku 41 a jeho právo na přístup k dokumentům podle článku 42 Listiny;
 - Kromě toho byla rovněž porušena práva žalobce na základě Listiny na účinnou právní ochranu a na spravedlivý proces.
5. Pátý žalobní důvod vycházející z porušení podstatné formální náležitosti
 - Žalobce tvrdí, že lékařské hodnocení předcházející přijetí do zaměstnání musí být provedeno na základě osobního lékařského posudku, což se v projednávané věci nestalo.
6. Šestý žalobní důvod vycházející z porušení podstatné formální náležitosti
 - Žalobce tvrdí, že napadené potvrzující rozhodnutí bylo přijato osobami, které údajně jednaly na základě přenesení kontrolních pravomocí prezidenta EIB, přičemž pro takové přenesení pravomoci neexistoval právní základ;
 - Podpůrně, i kdyby měl prezident EIB možnost platně přenést své kontrolní pravomoci, napadené potvrzující rozhodnutí musí být zrušeno, protože bylo přijato osobami, které se nacházely ve střetu zájmů, a tudíž nebyly nestranné. Došlo tedy k porušení zásady řádné správy a požadavků vyplývajících z článku 41 Listiny.
7. Sedmý žalobní důvod, v němž žalobce odkazuje na prostředky nápravy, jež v projednávané věci požadoval
 - Žalobce se primárně domáhá plnění své smlouvy, to znamená, aby mu bylo povoleno uzavřít smlouvu s retroaktivním vyplacením jeho platu;
 - Podpůrně se žalobce domáhá přiznání náhrady škody ve výši platu za dobu určitou dohodnutou mezi účastníky řízení;
 - V každém případě, tedy nezávisle na otázce, zda Tribunál vyhoví primárnímu nebo podpůrnému návrhu žalobce, aby mu byla přiznána náhrada za různé škody vzniklé z důvodu protiprávního jednání a protiprávních rozhodnutí žalované.

Žaloba podaná dne 1. října 2020 – Casino, Guichard-Perrachon v. Komise

(Věc T-614/20)

(2020/C 433/72)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Casino, Guichard-Perrachon (Saint-Étienne, Francie) (zástupci: O. de Juvigny, A. Sunderland, I. Simic a G. Aubron, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise